

ZAWIADOMIENIE

KOPIA

COMMUNICATION



wydane przez: MINISTER TRANSPORTU, BUDOWNICTWA

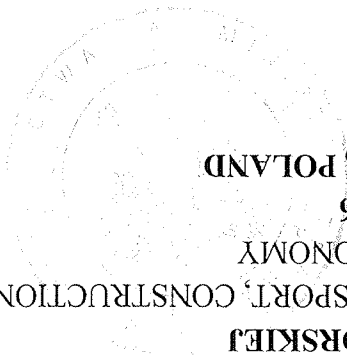
I GOSPODARSKI MORSKIEJ

MINISTER OF TRANSPORT, CONSTRUCTION

AND MARITIME ECONOMY

ul. Chałubińskiego 4/6

PL 00-928 Warszawa, POLAND



dotyczące: -

UDZIELENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL GRANTED

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL EXTENDED

ODMOWY HOMOLOGACJI

APPROVAL REFUSED

COFNIĘCIA HOMOLOGACJI

APPROVAL WITHDRAWN

OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI

PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu nr 55.01 of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No. 55.01

Nr homologacji: E20 55R-01 3094

Nr rozszerzenia: --

Extension No.:

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części: AUTO-HAK Słupsk

Trade name or mark of the device or component:

2. Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części: K58A

Manufacturer's name for the type of device or component:

3. Nazwa i adres producenta:

Manufacturer's name and address:

P.P.U.H Henryk & Zbigniew Nejman "AUTO-HAK" s.j.

PL 76-200 Słupsk, ul. Stoneczna 16K

4. Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje: nie występuje

If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5. Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę

urządzenia lub części: nie występuje

Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: N/A

6. Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:

Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of

production:

P.P.U.H Henryk & Zbigniew Nejman "AUTO-HAK" s.j.

PL 76-200 Słupsk, ul. Stoneczna 16K

7. Data przedstawienia do homologacji: 2013.03.04

Submitted for approval on:

8. Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne: KOPIA  
 Technical service responsible for conducting approval tests:

Przemysłowy Instytut Motoracyjny, PL 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55

9.

Krótki opis:

Brief description:

9.1.

Typ i klasa urządzenia lub części:

Type and class device or component:

9.2.

Wartości charakterystyczne:

Characteristic values:

9.2.1.

Wartości pierwotne:

Primary values:

D = 9,9 kN

S = 80 kg

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy  
 N/A

9.3.

Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 1780 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

os przednia/ front axle 940 kg

os tylna/ rear axle 890 kg

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy

określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

2000 kg

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie

statyczne określone przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

80 kg

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie do jazdy,

łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami

i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1500 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego

urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2

załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted

to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

obciążenie wg punktów 2.1. załącznika 7 dodatek 1

the loading conditions as in paragraph 2.1. of annex 7, appendix 1

KOPIA

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu: Instrukcje for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer: wg dokumentacji homologacyjnej according to approval documentation

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części: nie dotyczy Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: N/A

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4: nie dotyczy Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4: N/A

13. Szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedzialnego dla danego typu haka, w przypadku sprzęgu klasy K: For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: nie dotyczy N/A

14. Data sprawozdania z badań: 2013.03.04, 2013.03.04 (Opinia/Opinion) Date of test report: nie dotyczy

15. Numer sprawozdania z badań: BLY.008.13H, BLY/003/2013 (Opinia/Opinion) Number of test report: nie dotyczy

16. Położenie znaku homologacji: na płycie gniazdzka Approval mark position: on the socket plate

17. Powód(y) dla wydania rozszerzenia homologacji: Reason(s) for extension of approval: nie dotyczy N/A

18. Udzielenie/rozszerzenie/odmowa/cofniecie homologacji. Approval granted/extended/refused/withdrawn.

19. Miejsce: Kancelaria Zarządu Głównego Urzędu ds. Transportu Morskiego i Górnictwa i Gospodarki Morskiej Z upoważnienia  
20. Data: 12.06.2013  
21. Podpis: Andrzej Bogdanowicz Dyrektor Departamentu Transportu Drogowego  
Signature:

22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie: The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- Dokumentacja homologacyjna K48A Approval documentation

- Opinia nr BLY/003/2013 Opinion No.